

- (NL)** Zet vervolgens de dorpel waterpas aan beide zijden.
- (GB)** Then make sure that the threshold profile is level at both ends.
- (D)** Anschließend wird der Sockel beidseitig horizontal ausgerichtet.
- (F)** Mettez ensuite le seuil de niveau de chaque côté.

(NL) Onderhoud

De dorpel is eenvoudig schoon te maken; gebruik hiervoor Sealskin sanitair reiniger. Alle overige Sealskin onderhoudsproducten (zoals bijvoorbeeld de douchereiniger, speciaal geschikt voor het reinigen van het glas van uw douche-cabine) zijn uitvoerig getest en kunnen veilig gebruikt worden in combinatie met het materiaal van de dorpel! Eventuele krassen kunnen verwijderd worden door een zacht schuurmiddel te gebruiken of een schuurspons. Oefen niet te veel druk uit op het materiaal, ook dan ontstaan vlekken!

(D) Pflege

Der Sockel lässt sich einfach reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung den Sealskin Sanitärreiniger. Alle anderen Sealskin-Reinigungsprodukte (beispielsweise der Duschreiniger, der sich ideal zur Reinigung der Glasflächen Ihrer Duschkabine eignet) wurden eingehend getestet und können in Kombination mit dem Material des Sockels sicher benutzt werden. Zur Beseitigung eventueller Kratzer können Sie ein mildes Scheuermittel oder einen Scheuerschwamm benutzen. Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Material aus, denn auch dann entstehen Flecken!

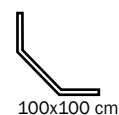
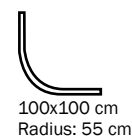
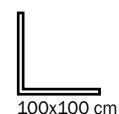
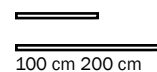
(GB) Maintenance

The threshold profile is easy to clean; use Sealskin sanitary cleaner for this purpose. All other Sealskin maintenance products (such as the shower cleaner which is specially designed for cleaning your shower cubicle) have been extensively tested and can be used safely on the threshold profile! Any scratches can be removed using a gentle abrasive or scouring sponge. Do not apply too much pressure as that can also create marks!

(F) Entretien

Le seuil est facile à nettoyer ; utilisez à cet effet un nettoyant sanitaire Sealskin. Tous les autres produits d'entretien Sealskin (tels que le produit nettoyant pour douches, spécialement conçu pour le nettoyage des vitres de votre cabine de douche) ont été testés en profondeur et peuvent être utilisés en toute sécurité en combinaison avec le matériau du seuil ! D'éventuelles rayures peuvent être éliminées en utilisant un abrasif doux ou une éponge à récurer. N'exercez pas de pression excessive sur le matériau, vous risquez de faire apparaître des taches !

Verkrijgbaar: / Available: /
Verfügbar: / Disponible:



(NL) Onderhoudsvoorschrift ALLURE dorpels & douchevloeren: <http://littleurl.info/allure>

(GB) Maintenance instructions ALLURE thresholds & shower bases: <http://littleurl.info/allure>

(D) Pflegehinweise ALLURE Bodenschwellen & Duschwannen: <http://littleurl.info/allure>

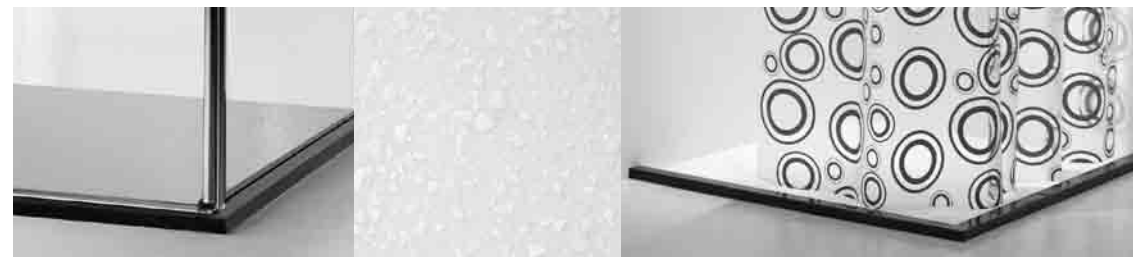
(F) Consigne d'entretien seuils & sols de douche ALLURE: <http://littleurl.info/allure>



Sealskin

Postbus 6
5140 AA Waalwijk
Tuinstraat 26
5144 NT Waalwijk
Tel: +31 (0) 416 672 660
Fax: +31 (0) 416 673 701
info@sealskin.com
www.sealskin.com

sealskin®
Your bathroom Xperience



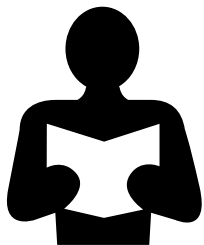
Allure

Dorpel - Threshold - Sockel- Seuil

Installatievoorschrift
Fitting instructions
Installationsvorschrift
Instructions d'installation

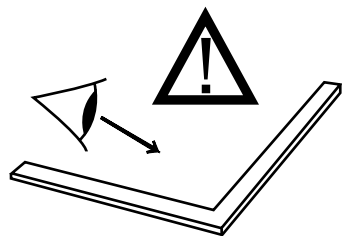
sealskin®
Your bathroom Xperience

1



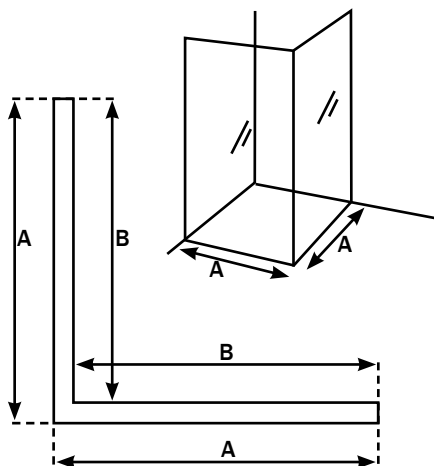
- (NL)** Lees deze instructies aandachtig voordat u met de installatie begint.
- (GB)** Read these instructions carefully before starting installation.
- (D)** Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Beginn der Installationsarbeiten sorgfältig durch.
- (F)** Lisez attentivement ces instructions avant de commencer l'installation.

2



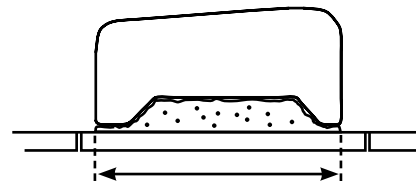
- (NL)** Verwijder de verpakking. Controleer dit product vóór het inbouwen op eventuele schade. Na inbouw kunnen wij alleen op productiefouten garantie geven.
- (GB)** Remove the packaging. Check your item for damage prior to installation. Once installed, the warranty we provide will only cover production faults.
- (D)** Entfernen Sie die Verpackung. Kontrollieren Sie das Produkt VOR dem Einbau auf eventuelle Beschädigungen. Nach dem Einbau können wir nur eine Garantie auf Produktionsfehler gewähren.
- (F)** Retirez l'emballage. Vérifiez l'endommagement éventuel de ce produit avant l'encastrement. Après l'encastrement nous ne pouvons accorder une garantie que sur les défauts de production.

3



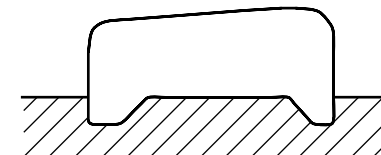
- (NL)** Bepaal de benodigde afmetingen en zaag de desbetreffende dorpel lengten op maat af. Let op de maximale afmetingen van uw cabine die op de dorpel geplaatst moet worden.
- (GB)** Calculate the dimensions required and cut the threshold profile lengths to size using a saw. Pay attention to the maximum dimensions of your cubicle which is to be mounted on the threshold profile.
- (D)** Ermitteln Sie die erforderlichen Abmessungen und sägen Sie die Sockel maßgenau auf die betreffende Länge zu. Achten Sie auf die maximalen Abmessungen Ihrer Kabine, die auf dem Sockel montiert werden soll.
- (F)** Déterminez les dimensions nécessaires et sciez les longueurs de seuil concernées à la mesure. Attention aux dimensions maximales de votre cabine qui doit être placée sur le seuil.

4a



- (NL)** **De dorpel wordt op een tegelvloer gelegd:**
Breng eerst een primer aan om een goede hechtlaag te creëren. Wij adviseren de PCI Gisogrun 303 primer van BASF of gelijkwaardig.
Breng in een tweede stap een flexibele mortel aan om de dorpel goed in vast te leggen. Wij adviseren hiervoor de Nanolight van BASF of gelijkwaardig.
- (GB)** **Laying the threshold profile on a tiled floor:**
First you need to apply a primer in order to create an effective layer to bond to. We recommend that you use PCI Gisogrun 303 primer from BASF or an equivalent product.
Then apply a flexible mortar to fix the threshold profile firmly in place. We recommend that you use Nanolight from BASF or an equivalent product for this purpose.
- (D)** **Der Sockel wird auf einen Fliesenboden gelegt:**
Bringen Sie zuerst eine Haftgrundierung an, um eine gute Haftschrift zu schaffen. Wir empfehlen die PCI Gisogrun 303 Haftgrundierung von BASF oder ein gleichwertiges Produkt.
Bringen Sie in einem zweiten Schritt einen flexiblen Mörtel an, in dem der Sockel gut festgesetzt wird. Wir empfehlen Nanolight von BASF oder ein gleichwertiges Produkt.
- (F)** **Le seuil est posé sur un sol carrelé :**
Appliquez d'abord un apprêt afin de créer une bonne couche d'adhérence. Nous conseillons l'utilisation du primer PCI Gisogrun 303 de BASF ou équivalent.
Au cours d'une deuxième étape, appliquez un mortier flexible afin de bien fixer le seuil. Nous conseillons à cet effet l'utilisation du Nanolight de BASF ou équivalent.

4b



- (NL)** **De dorpel wordt op/in de betonvloer gelegd:**
Leg de dorpel goed vast in een flexibele mortel. Let op een flexibele mortel is vereist omdat de dorpel bij hogere temperaturen iets kan uit zetten. Wij adviseren de Collastic mortel/lijm van BASF of gelijkwaardig.
Let op: Hou een 5 mm voeg aan tussen dorpel en tegel, indien de tegels tegen de dorpel rand gelegd worden. Dit in verband met mogelijke uitzetting van het materiaal bij temperatuur wisselingen.
- (GB)** **Laying the threshold profile on top of/in a concrete floor:**
Fix the threshold profile firmly in place using a flexible mortar. Please note that a flexible mortar is required because the threshold profile may expand slightly when exposed to high temperatures. We recommend that you use Collastic mortar/filler from BASF or an equivalent product.
Note: Make sure that there is a 5 mm joint between the threshold profile and tile if you are laying tiles against the edge of the threshold profile. This is because the material may expand with changes in temperature.
- (D)** **Der Sockel wird auf/in den Betonboden gelegt:**
Legen Sie den Sockel in einem flexiblen Mörtel gut fest. Bitte beachten Sie, dass ein flexibler Mörtel verwendet werden muss, weil sich der Sockel bei höheren Temperaturen geringfügig ausdehnen kann. Wir empfehlen den Collastic Mörtel/Leim von BASF oder ein gleichwertiges Produkt.
Bitte beachten Sie: Wenn die Fliesen gegen den Sockelrand verlegt werden, bringen Sie im Hinblick auf eine eventuelle Materialausdehnung bei Temperaturschwankungen eine Fuge von 5 mm zwischen Sockel und Fliesen an.
- (F)** **Le seuil est posé sur/dans un sol en béton :**
Insérez fermement le seuil dans un mortier flexible. Attention ! Un mortier flexible est nécessaire car le seuil peut se dilater à hautes températures. Nous conseillons l'utilisation du mortier/colle Collastic de BASF ou équivalent.
Attention: Maintenez un joint de 5 mm entre le seuil et le carrelage, si des carreaux sont posés contre le bord du seuil, ceci en liaison avec la dilatation possible du matériau lors des variations de température.